

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa
(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang
Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm
Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu
Sàigòn 1998

--- o0o ---

Tập 2
Quyển Thứ 32
Hội Thứ Nhất

PHẨM DẠY BẢO DẠY TRAO
Thứ 7 – 22

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức đà-la-ni môn hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc đà-la-ni môn hữu phiền não vô phiền não, hoặc tam-ma-địa môn hữu phiền não vô phiền não, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có đà-la-ni môn hữu phiền não vô phiền não tăng ngữ và tam-ma-địa môn hữu phiền não vô phiền não tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức đà-la-ni môn hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức đà-la-ni môn hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc đà-la-ni môn thế gian xuất thế gian, hoặc tam-ma-địa môn thế gian xuất thế gian, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có đà-la-ni môn thế gian xuất thế gian tăng ngữ và tam-ma-địa môn thế gian xuất thế gian tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức đà-la-ni môn hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức đà-la-ni môn hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc đà-la-ni môn tạp nhiễm thanh tịnh, hoặc tam-ma-địa môn tạp nhiễm thanh tịnh, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có đà-la-ni môn tạp nhiễm thanh tịnh tăng ngữ và tam-ma-địa môn tạp nhiễm thanh tịnh tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức đà-la-ni môn hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức đà-la-ni môn hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc đà-la-ni môn thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn, hoặc tam-ma-địa môn thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có đà-la-ni môn thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn tăng ngữ và tam-ma-địa môn thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức đà-la-ni môn hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức đà-la-ni môn hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc

ở giữa hai tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc đà-la-ni môn ở trong ở ngoài ở giữa hai, hoặc tam-ma-địa môn ở trong ở ngoài ở giữa hai, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có đà-la-ni môn ở trong ở ngoài ở giữa hai tầng ngữ và tam-ma-địa môn ở trong ở ngoài ở giữa hai tầng ngữ. Tầng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức đà-la-ni môn hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức đà-la-ni môn hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc đà-la-ni môn khả đắc bất khả đắc, hoặc tam-ma-địa môn khả đắc bất khả đắc, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có đà-la-ni môn khả đắc bất khả đắc tầng ngữ và tam-ma-địa môn khả đắc bất khả đắc tầng ngữ. Tầng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức đà-la-ni môn hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát, tức tam-ma-địa môn hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa, Phát quang địa, Diệm huệ địa, Cực nan thắng địa, Hiện tiền địa, Viễn hành địa, Bất động địa, Thiện huệ địa, Pháp vân địa tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát ư? Cụ thọ Thiện Hiện thưa: Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa tầng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa tầng ngữ. Tầng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc thường hoặc vô thường tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc thường hoặc vô thường tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa thường vô thường, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa thường vô thường, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa thường vô thường tầng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa thường vô thường tầng ngữ. Tầng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc thường hoặc vô thường tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc thường hoặc vô thường tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc lạc hoặc khổ tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc lạc hoặc khổ tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa lạc khổ, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa lạc khổ, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa lạc khổ tầng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa lạc khổ tầng ngữ. Tầng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc lạc hoặc khổ tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc lạc hoặc khổ tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc ngã hoặc vô ngã tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc ngã hoặc vô ngã tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa ngã vô ngã, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa ngã vô ngã, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa ngã vô ngã tầng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa ngã vô ngã tầng ngữ. Tầng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc ngã hoặc vô ngã tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc ngã hoặc vô ngã tầng ngữ là Bô-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc tịnh hoặc bất tịnh tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc tịnh hoặc bất tịnh tầng ngữ chẳng phải Bô-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa tịnh bất tịnh, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa tịnh bất tịnh, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa tịnh bất tịnh tầng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa tịnh bất tịnh tầng ngữ. Tầng ngữ đây đã

chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ Cự hỷ địa hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ Cự hỷ địa hoặc không hoặc bất không tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc không hoặc bất không tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cự hỷ địa không bất không, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa không bất không, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cự hỷ địa không bất không tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa không bất không tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ Cự hỷ địa hoặc không hoặc bất không tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc không hoặc bất không tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ Cự hỷ địa hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cự hỷ địa hữu tướng vô tướng, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu tướng vô tướng, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cự hỷ địa hữu tướng vô tướng tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu tướng vô tướng tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ Cự hỷ địa hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ Cự hỷ địa hoặc hữu nguyện hoặc vô nguyện tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu nguyện hoặc vô nguyện tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cự hỷ địa hữu nguyện vô nguyện, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu nguyện vô nguyện, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cự hỷ địa hữu nguyện vô nguyện tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu nguyện vô nguyện tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ Cự hỷ địa hoặc hữu nguyện hoặc vô nguyện tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu nguyện hoặc vô nguyện tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ Cự hỷ địa hoặc tịch tịnh hoặc bất tịch tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc tịch tịnh hoặc bất tịch tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cự hỷ địa tịch tịnh bất tịch tịnh, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa tịch tịnh bất tịch tịnh, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cự hỷ địa tịch tịnh bất tịch tịnh tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa tịch tịnh bất tịch tịnh tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ Cự hỷ địa hoặc tịch tịnh hoặc bất tịch tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc tịch tịnh hoặc bất tịch tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ Cự hỷ địa hoặc viễn ly hoặc bất viễn ly tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc viễn ly hoặc bất viễn ly tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cự hỷ địa viễn ly bất viễn ly, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa viễn ly bất viễn ly, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cự hỷ địa viễn ly bất viễn ly tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa viễn ly bất viễn ly tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ Cự hỷ địa hoặc viễn ly hoặc bất viễn ly tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc viễn ly hoặc bất viễn ly tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ Cự hỷ địa hoặc hữu vi hoặc vô vi tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu vi hoặc vô vi tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cự hỷ địa hữu vi vô vi, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu vi vô vi, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cự hỷ địa hữu vi vô vi tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu vi vô vi tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ Cự hỷ địa hoặc hữu vi hoặc vô vi tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu vi hoặc vô vi tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc hữu lậu hoặc vô lậu tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu lậu hoặc vô lậu tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa hữu lậu vô lậu, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu lậu vô lậu, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa hữu lậu vô lậu tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu lậu vô lậu tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc hữu lậu hoặc vô lậu tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu lậu hoặc vô lậu tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc sanh hoặc diệt tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc sanh hoặc diệt tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa sanh diệt, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa sanh diệt, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa sanh diệt tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa sanh diệt tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc sanh hoặc diệt tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc sanh hoặc diệt tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc thiện hoặc phi thiện tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc thiện hoặc phi thiện tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa thiện phi thiện, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa thiện phi thiện, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa thiện phi thiện tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa thiện phi thiện tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc thiện hoặc phi thiện tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc thiện hoặc phi thiện tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc hữu tội hoặc vô tội tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu tội hoặc vô tội tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa hữu tội vô tội, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu tội vô tội, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa hữu tội vô tội tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu tội vô tội tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc hữu tội hoặc vô tội tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu tội hoặc vô tội tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa hữu phiền não vô phiền não, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu phiền não vô phiền não, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa hữu phiền não vô phiền não tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hữu phiền não vô phiền não tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa thế gian xuất thế gian, hoặc Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa thế gian xuất thế gian, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa thế gian xuất thế gian tăng ngữ và Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa thế gian xuất thế gian tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cầu địa cho đến Pháp vân địa hoặc tạp nhiễm hoặc thanh

tĩnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa tạp nhiễm thanh tịnh, hoặc Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa tạp nhiễm thanh tịnh, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa tạp nhiễm thanh tịnh tăng ngữ và Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa tạp nhiễm thanh tịnh tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn, hoặc Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn tăng ngữ và Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa ở trong ở ngoài ở giữa hai, hoặc Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa ở trong ở ngoài ở giữa hai, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa ở trong ở ngoài ở giữa hai tăng ngữ và Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa ở trong ở ngoài ở giữa hai tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Cực hỷ địa hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Cực hỷ địa khả đắc bất khả đắc, hoặc Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa khả đắc bất khả đắc, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Cực hỷ địa khả đắc bất khả đắc tăng ngữ và Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa khả đắc bất khả đắc tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Cực hỷ địa hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhãn tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? Cự thọ Thiện Hiện thưa: Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhãn, hoặc lục thần thông, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhãn tăng ngữ và lục thần thông tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhãn tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhãn hoặc thường hoặc vô thường tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc thường hoặc vô thường tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhãn thường vô thường, hoặc lục thần thông thường vô thường, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhãn thường vô thường tăng ngữ và lục thần thông thường vô thường tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhãn hoặc thường hoặc vô thường tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc thường hoặc vô thường tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhãn hoặc lạc hoặc khổ tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc lạc hoặc khổ tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhãn lạc khổ, hoặc lục thần thông lạc khổ, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhãn lạc khổ tăng ngữ và lục thần thông lạc khổ tăng ngữ. Tăng

ngũ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhân hoặc lạc hoặc khổ tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc lạc hoặc khổ tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhân hoặc ngã hoặc vô ngã tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc ngã hoặc vô ngã tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhân ngã vô ngã, hoặc lục thần thông ngã vô ngã, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhân ngã vô ngã tăng ngũ và lục thần thông ngã vô ngã tăng ngũ. Tăng ngũ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhân hoặc ngã hoặc vô ngã tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc ngã hoặc vô ngã tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhân hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhân tịnh bất tịnh, hoặc lục thần thông tịnh bất tịnh, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhân tịnh bất tịnh tăng ngũ và lục thần thông tịnh bất tịnh tăng ngũ. Tăng ngũ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhân hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhân hoặc không hoặc bất không tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc không hoặc bất không tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhân không bất không, hoặc lục thần thông không bất không, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhân không bất không tăng ngũ và lục thần thông không bất không tăng ngũ. Tăng ngũ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhân hoặc không hoặc bất không tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc không hoặc bất không tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhân hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhân hữu tướng vô tướng, hoặc lục thần thông hữu tướng vô tướng, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhân hữu tướng vô tướng tăng ngũ và lục thần thông hữu tướng vô tướng tăng ngũ. Tăng ngũ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhân hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhân hoặc hữu nguyện hoặc vô nguyện tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc hữu nguyện hoặc vô nguyện tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhân hữu nguyện vô nguyện, hoặc lục thần thông hữu nguyện vô nguyện, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhân hữu nguyện vô nguyện tăng ngũ và lục thần thông hữu nguyện vô nguyện tăng ngũ. Tăng ngũ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhân hoặc hữu nguyện hoặc vô nguyện tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc hữu nguyện hoặc vô nguyện tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhân hoặc tịch tĩnh hoặc bất tịch tĩnh tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc tịch tĩnh hoặc bất tịch tĩnh tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhân tịch tĩnh bất tịch tĩnh, hoặc lục thần thông tịch tĩnh bất tịch tĩnh, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhân tịch tĩnh bất tịch tĩnh tăng ngũ và lục thần thông tịch tĩnh bất tịch tĩnh tăng ngũ. Tăng ngũ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngũ nhân hoặc tịch tĩnh hoặc bất tịch tĩnh tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc tịch tĩnh hoặc bất tịch tĩnh tăng ngũ là Bò-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngũ nhân hoặc viễn ly hoặc bất viễn ly tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc viễn ly hoặc bất viễn ly tăng ngũ chẳng phải Bò-tát Ma-ha-tát u? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngũ nhân viễn ly bất viễn ly, hoặc lục thần thông viễn ly bất viễn ly, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngũ nhân viễn ly bất viễn ly tăng ngũ và lục thần thông viễn ly bất viễn ly tăng ngũ. Tăng ngũ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được:

Tứ ngữ nhân hoặc viễn ly hoặc bất viễn ly tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc viễn ly hoặc bất viễn ly tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ ngữ nhân hoặc hữu vi hoặc vô vi tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc hữu vi hoặc vô vi tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhân hữu vi vô vi, hoặc lục thần thông hữu vi vô vi, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhân hữu vi vô vi tăng ngữ và lục thần thông hữu vi vô vi tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ ngữ nhân hoặc hữu vi hoặc vô vi tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc hữu vi hoặc vô vi tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ ngữ nhân hoặc hữu lậu hoặc vô lậu tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc hữu lậu hoặc vô lậu tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhân hữu lậu vô lậu, hoặc lục thần thông hữu lậu vô lậu, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhân hữu lậu vô lậu tăng ngữ và lục thần thông hữu lậu vô lậu tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ ngữ nhân hoặc hữu lậu hoặc vô lậu tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc hữu lậu hoặc vô lậu tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ ngữ nhân hoặc sanh hoặc diệt tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc sanh hoặc diệt tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhân sanh diệt, hoặc lục thần thông sanh diệt, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhân sanh diệt tăng ngữ và lục thần thông sanh diệt tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ ngữ nhân hoặc sanh hoặc diệt tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc sanh hoặc diệt tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ ngữ nhân hoặc thiện hoặc phi thiện tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc thiện hoặc phi thiện tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhân thiện phi thiện, hoặc lục thần thông thiện phi thiện, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhân thiện phi thiện tăng ngữ và lục thần thông thiện phi thiện tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ ngữ nhân hoặc thiện hoặc phi thiện tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc thiện hoặc phi thiện tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ ngữ nhân hoặc hữu tội hoặc vô tội tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc hữu tội hoặc vô tội tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhân hữu tội vô tội, hoặc lục thần thông hữu tội vô tội, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhân hữu tội vô tội tăng ngữ và lục thần thông hữu tội vô tội tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ ngữ nhân hoặc hữu tội hoặc vô tội tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc hữu tội hoặc vô tội tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ ngữ nhân hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhân hữu phiền não vô phiền não, hoặc lục thần thông hữu phiền não vô phiền não, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhân hữu phiền não vô phiền não tăng ngữ và lục thần thông hữu phiền não vô phiền não tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tứ ngữ nhân hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc hữu phiền não hoặc vô phiền não tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tứ ngữ nhân hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tứ lục thần thông hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhân thế gian xuất thế gian, hoặc lục thần thông thế gian xuất thế gian, hãy rớt ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhân

thế gian xuất thế gian tăng ngữ và lục thần thông thế gian xuất thế gian tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngữ nhãn hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc thế gian hoặc xuất thế gian tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngữ nhãn hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhãn tạp nhiễm thanh tịnh, hoặc lục thần thông tạp nhiễm thanh tịnh, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhãn tạp nhiễm thanh tịnh tăng ngữ và lục thần thông tạp nhiễm thanh tịnh tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngữ nhãn hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc tạp nhiễm hoặc thanh tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngữ nhãn hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhãn thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn, hoặc lục thần thông thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhãn thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn tăng ngữ và lục thần thông thuộc sanh tử thuộc Niết-bàn tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngữ nhãn hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc thuộc sanh tử hoặc thuộc Niết-bàn tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngữ nhãn hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhãn ở trong ở ngoài ở giữa hai, hoặc lục thần thông ở trong ở ngoài ở giữa hai, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhãn ở trong ở ngoài ở giữa hai tăng ngữ và lục thần thông ở trong ở ngoài ở giữa hai tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngữ nhãn hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc ở trong hoặc ở ngoài hoặc ở giữa hai tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức ngữ nhãn hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc ngữ nhãn khả đắc bất khả đắc, hoặc lục thần thông khả đắc bất khả đắc, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có ngữ nhãn khả đắc bất khả đắc tăng ngữ và lục thần thông khả đắc bất khả đắc tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức ngữ nhãn hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức lục thần thông hoặc khả đắc hoặc bất khả đắc tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Lại nữa, Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Phật mười lực tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? Cụ thọ Thiện Hiện thưa: Bạch Thế Tôn! Hoặc Phật mười lực, hoặc bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Phật mười lực tăng ngữ và bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Phật mười lực tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Phật mười lực hoặc thường hoặc vô thường tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc thường hoặc vô thường tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Phật mười lực thường vô thường, hoặc bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng thường vô thường, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Phật mười lực thường vô thường tăng ngữ và bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng thường vô thường tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Phật mười lực hoặc thường hoặc vô

thường tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc thường hoặc vô thường tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Phật mười lực hoặc lạc hoặc khổ tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc lạc hoặc khổ tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Phật mười lực lạc khổ, hoặc bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng lạc khổ, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Phật mười lực lạc khổ tăng ngữ và bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng lạc khổ tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Phật mười lực hoặc lạc hoặc khổ tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc lạc hoặc khổ tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Phật mười lực hoặc ngã hoặc vô ngã tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc ngã hoặc vô ngã tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Phật mười lực ngã vô ngã, hoặc bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng ngã vô ngã, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Phật mười lực ngã vô ngã tăng ngữ và bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng ngã vô ngã tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Phật mười lực hoặc ngã hoặc vô ngã tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc ngã hoặc vô ngã tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Phật mười lực hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Phật mười lực tịnh bất tịnh, hoặc bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng tịnh bất tịnh, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Phật mười lực tịnh bất tịnh tăng ngữ và bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng tịnh bất tịnh tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Phật mười lực hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc tịnh hoặc bất tịnh tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Phật mười lực hoặc không hoặc bất không tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc không hoặc bất không tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Phật mười lực không bất không, hoặc bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng không bất không, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Phật mười lực không bất không tăng ngữ và bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng không bất không tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Phật mười lực hoặc không hoặc bất không tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc không hoặc bất không tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.

Thiện Hiện! Ngươi lại quán nghĩa nào mà nói tức Phật mười lực hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngữ chẳng phải Bồ-tát Ma-ha-tát ư? - Bạch Thế Tôn! Hoặc Phật mười lực hữu tướng vô tướng, hoặc bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hữu tướng vô tướng, hãy rút ráo bất khả đắc, vì tánh chẳng phải có vậy, huống là có Phật mười lực hữu tướng vô tướng tăng ngữ và bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hữu tướng vô tướng tăng ngữ. Tăng ngữ đây đã chẳng phải có, làm sao nói được: Tức Phật mười lực hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát, tức bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, mười tám pháp Phật bất cộng hoặc hữu tướng hoặc vô tướng tăng ngữ là Bồ-tát Ma-ha-tát vậy.